

INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES
97914A / 97915A - COGNOLI



NOTES:

Product may not look exactly as shown in figures.

REMARQUES:

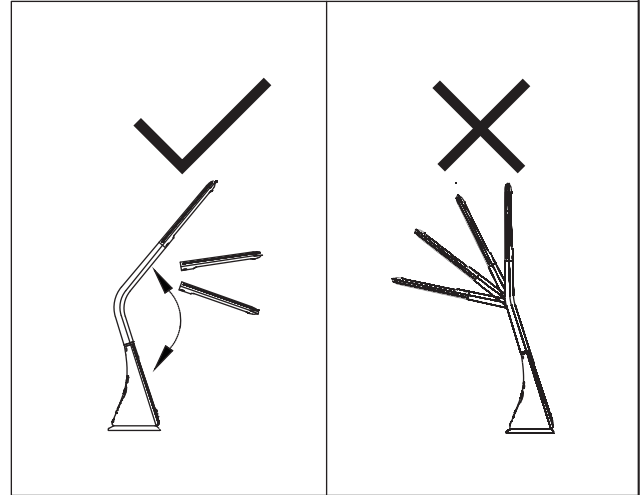
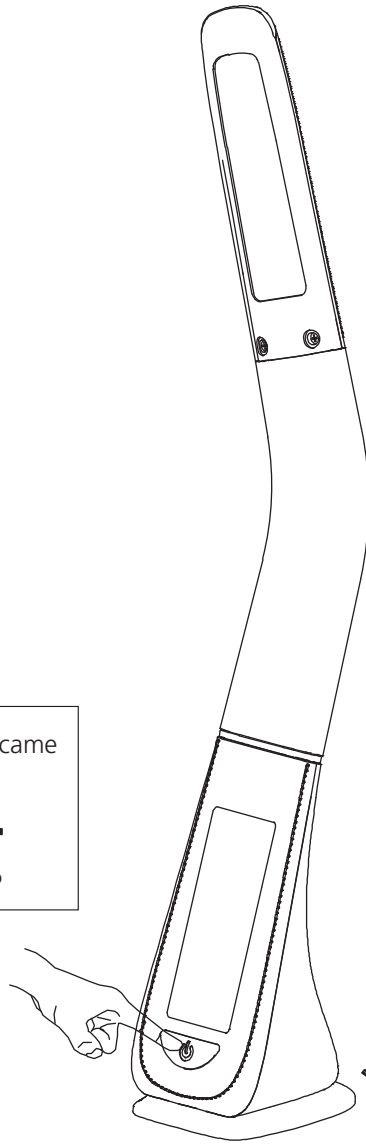
Le produit peut différer de l'illustration.

NOTAS:




El producto puede no ser exactamente igual al mostrado en la figura.

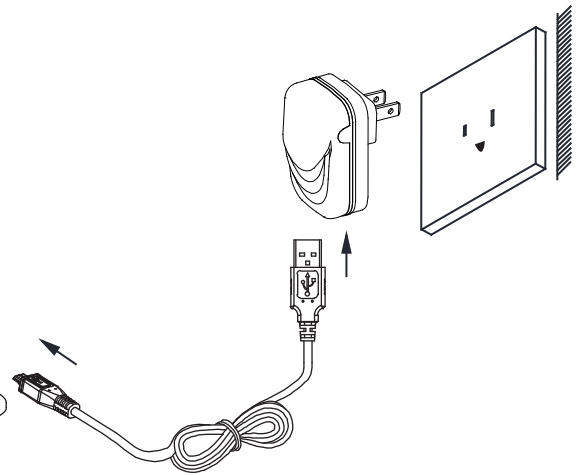


INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES 97914A / 97915A - COGNOLI

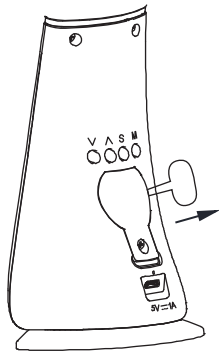


Touch me / Touchez-moi / Tócame
ON / OFF

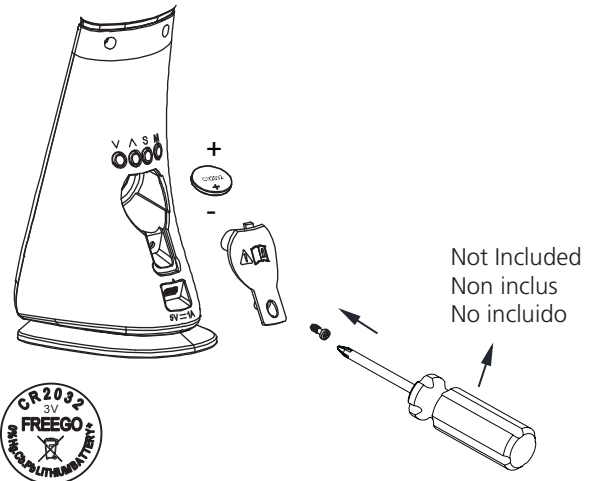
 10%
  40%
  100%



Remove plastic tab to activate the battery.
Retirez la languette en plastique pour activer la batterie.
Retire la pestaña de plástico para activar la batería.

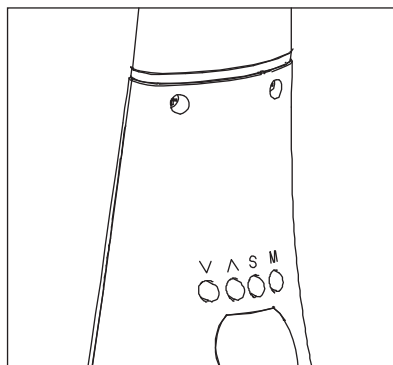


To change the battery.
Pour changer la batterie.
Vierta cambiador la batterie.



INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES

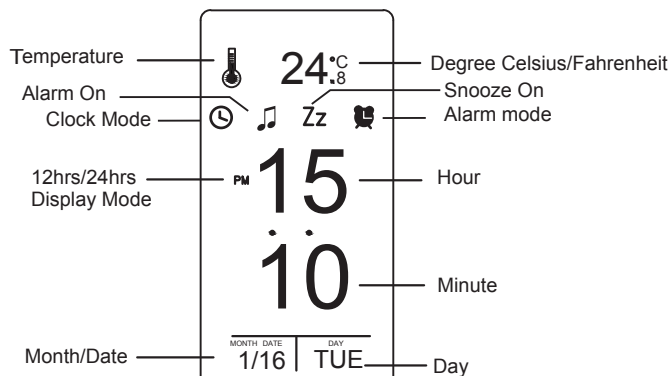
97914A / 97915A - COGNOLI



V ^ S M

- V** Decrease (Down)
- ^** Increase (Up)
- S** Settings
- M** Mode-Selection

Display Screen



GENERAL setting mode: (C° to F°, 12hrs to 24hrs)

- In "Clock Time Mode" ⌚ when both middle dots • • are flashing:
- * Press **(V)** button to change the temperature unit between **C°** to **F°**.
 - * Press **(V)** button to change hour setting **12hrs** AM/PM to **24hrs** formats.

CLOCK setting ⌚

In "Clock Time Mode" ⌚ when both middle dots • • are flashing:

- * To change the **"Hour"**, press **"S"** button to activate the selections. When flashing, use the **(V ^)** to adjust.
- * To change the **"Minute"**, press **"S"** button to activate the selections. When flashing, use the **(V ^)** to adjust.
- * To change the **"Year"**, press **"S"** button to activate the selections. When flashing, use the **(V ^)** to adjust.
- * To change the **"Month"**, press **"S"** button to activate the selections. When flashing, use the **(V ^)** to adjust.
- * To change the **"Date"**, press **"S"** button to activate the selections. When flashing, use the **(V ^)** to adjust.

N.B.: The day of the week will be automatically set when date is chosen.

- * Press **"S"** to confirm selections made and close the time setting.
- N.B.: When both middle dots • • are flashing, it means that the clock is in function.*

🔔 🎵 ALARM / Zz SNOOZE setting

In "Clock Time Mode" ⌚ when both middle dots • • are flashing:

- * Press **"M"** to activate the Alarm mode. Icon "🔔" will appear on the right side of the display screen and start flashing.
- N.B.: Both middle dots • • will stop flashing*
- * To change the **"Hour"**, press **"S"** button to activate the selections. When flashing, use the **(V ^)** to adjust.
- * To change the **"Minute"**, press **"S"** button to activate the selections. When flashing, use the **(V ^)** to adjust.
- * To set the **"Zz"** Snooze feature, press **"S"** button to activate the selections. When flashing, use the **(V ^)** to adjust minutes desired (0 - 60 min.).
- * To set the **"🎵"** Alarm sound feature, press **"S"** button to activate the selections. At the bottom of the display screen, number **"1"** will appear but no icon "🎵" on the screen yet. When flashing, use the **(V ^)** to choose between 8 different tones. When desired alarm tone is selected, press **"S"** again to confirm selection. Music tonality will automatically stop.

To activate / deactivate "🎵" ALARM and/or "Zz" SNOOZE functions

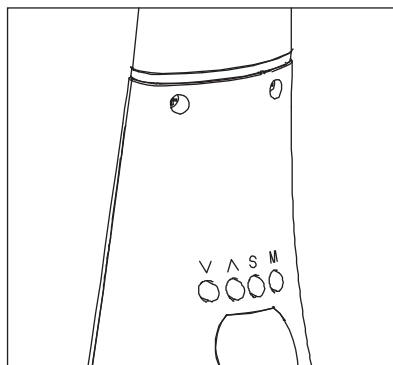
- * To activate the "🎵" Alarm, press once on either **"^"** or **"V"**. Icon "🎵" will appear on the display screen. Waking alarm is in function.
- * To activate the **"Zz"** Snooze, press once again on either **"^"** or **"V"**. Icon **"Zz"** will appear on the display screen. Sleeping mode is in function.
- * Press once again on either **"^"** or **"V"** to deactivate the **"🎵"** Alarm and/or **"Zz"** Snooze function.

To stop "🎵" ALARM and / or "Zz" SNOOZE from ringing.

- When Alarm will start ringing, both icons "🎵" and "Zz" will start flashing on display screen and continue ringing until you cancel it.
- * Press **"S"** button to stop music tonality from ringing. Music tonality will stop ringing and icon "🎵" will stop flashing.
 - N.B.: The music alarm will continue to ring for one minute until you turn it off.*
 - * Once the first alarm rang and has been manually stopped, If **"Zz"** Snooze function was selected, the icon "🎵" will stop flashing but the **"Zz"** icon will continue flashing on display screen. It mean that the sleeping mode got activated. Snooze tonality will start ringing after the time range that has been pre-selected is passed (0 - 60 min.).
 - * Press **"V"** or **"^"** button to continue another Snooze session.
 - * Press **"S"** button to cancel **"Snooze"** function and stop music tonality from ringing. The icons **"Zz"** will stop flashing.
 - N.B.: Snooze mode will be repetitive until you deactivate it by pressing on "S" button.*

INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES

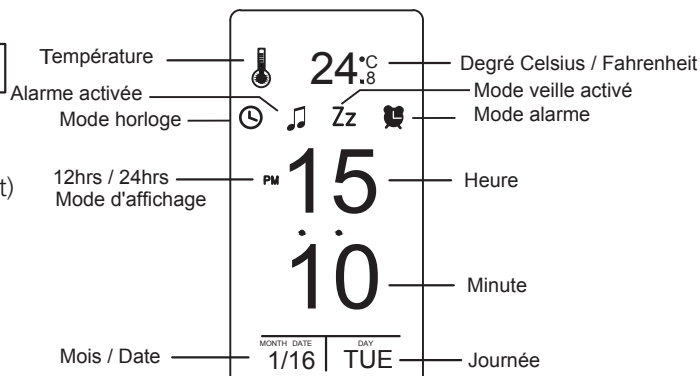
97914A / 97915A - COGNOLI



V A S M

- V** Diminuer (vers le bas)
- A** Augmenter (vers le haut)
- S** Réglages
- M** Mode - Selection

Écran d'affichage



Mode de réglage GÉNÉRAL : (C ° à F °, 12 h ou 24 h)

En «Mode Heure de l'Horloge» lorsque les deux points du milieu • • clignotent:

- * Appuyez sur le bouton **(V)** pour changer l'unité de température entre **C °** et **F °**.
- * Appuyez sur le bouton **(V)** pour changer le réglage de l'heure **12 heures AM / PM** au format **24 heures**.

Réglage de l'HORLOGE

En «Mode Heure de l'Horloge» « » lorsque les deux points du milieu • • clignotent:

- * Pour changer l'«**heure**», appuyez sur le bouton **«S»** pour activer les sélections. Lorsqu'il clignote, utilisez **(V A)** pour régler.
- * Pour changer la **«Minute»**, appuyez sur le bouton **«S»** pour activer les sélections. Lorsqu'il clignote, utilisez **(V A)** pour régler.
- * Pour changer l'«**Année**», appuyez sur le bouton **«S»** pour activer les sélections. Lorsqu'il clignote, utilisez **(V A)** pour régler.
- * Pour changer le **«Mois»**, appuyez sur le bouton **«S»** pour activer les sélections. Lorsqu'il clignote, utilisez **(V A)** pour régler.
- * Pour changer la **«Date»**, appuyez sur le bouton **«S»** pour activer les sélections. Lorsqu'il clignote, utilisez **(V A)** pour régler.

N.B. : Le jour de la semaine sera automatiquement réglé lorsque la date sera choisie.

* Appuyez sur **«S»** pour confirmer les sélections effectuées et fermer le réglage de l'heure.

N.B. : Lorsque les deux points du milieu • • clignotent, cela signifie que l'horloge est en fonction.

Réglage ALARME / Zz MODE VEILLE

En «Mode Heure de l'Horloge» lorsque les deux points du milieu • • clignotent:

* Appuyez sur "M" pour activer le mode Alame. L'icône apparaîtra sur le côté droit de l'écran d'affichage et commencera à clignoter.

N.B. : les deux points du milieu • • cesseront de clignoter.

- * Pour changer l'«**heure**», appuyez sur le bouton **«S»** pour activer les sélections. Lorsqu'il clignote, utilisez **(V A)** pour régler.
- * Pour changer la **«minute»**, appuyez sur le bouton **«S»** pour activer les sélections. Lorsqu'il clignote, utilisez **(V A)** pour régler.
- * Pour régler le mode veille **«Zz»**, appuyez sur le bouton **«S»** pour activer les sélections. Lorsqu'il clignote, utilisez **(V A)** pour régler les minutes désirées (0 - 60 min.).
- * Pour régler la fonction de son d'alarme , appuyez sur le bouton **«S»** pour activer les sélections. Au bas de l'écran d'affichage, le numéro **«1»** apparaîtra (l'icône apparaîtra plus tard). Lorsqu'il clignote, utilisez **(V A)** pour choisir entre 8 tonalités différentes. Lorsque vous aurez choisi une tonalité d'alarme, appuyez à nouveau sur **«S»** pour confirmer la sélection. Le son de la tonalités'arrêtera automatiquement.

Pour activer / désactiver les fonctions de l'ALARME et / ou « Zz » du MODE VEILLE

- * Pour activer l'alarme , appuyez une fois sur **«A»** ou **«V»**. L'icône apparaîtra sur l'écran d'affichage. L'alarme de réveil est en fonction.
- * Pour activer le mode veille **«Zz»**, appuyez à nouveau sur **«A»** ou **«V»**. L'icône **«Zz»** apparaîtra sur l'écran d'affichage. Le mode veille est en fonction.
- * Appuyez à nouveau sur **«A»** ou **«V»** pour désactiver les fonctions Alarme et / ou **«Zz»** mode veille.

Pour arrêter la sonnerie de l'ALARME et / ou « Zz » du MODE VEILLE

Lorsque l'alarme commencera à sonner, les deux icônes et **«Zz»** commenceront à clignoter sur l'écran d'affichage et continueront de sonner jusqu'à ce que vous l'annuliez.

* Appuyez sur le bouton **«S»** pour arrêter l'alarme de sonner. La sonnerie s'arrêtera et l'icône cessera de clignoter.

N.B. : l'alarme musicale continuera à sonner pendant une minute jusqu'à ce que vous la désactiviez.

* Une fois que la première alarme a sonné et a été arrêtée manuellement, si la fonction mode veille **«Zz»** a été sélectionnée, l'icône cessera de clignoter, mais par contre, l'icône **«Zz»** continuera à clignoter sur l'écran d'affichage. Cela signifie que le mode veille a été activé. La tonalité de répétition commencera à sonner après que la plage de temps présélectionnée sera atteinte (0 - 60 min.).

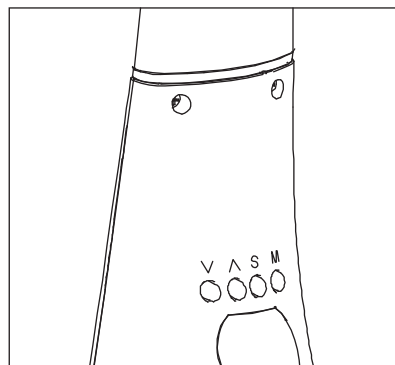
* Appuyez sur le bouton **«V»** ou **«A»** pour continuer un autre cycle du mode veille.

* Appuyez sur le bouton **«S»** pour annuler la fonction **«Mode veille»** et arrêter la sonnerie. L'icônes **«Zz»** cessera de clignoter.

*N.B. : Le mode veille sera répétitif jusqu'à ce que vous le désactiviez en appuyant sur le bouton **«S»**.*

INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES

97914A / 97915A - COGNOLI



V A S M

- V** Disminuir (bajar)
- A** Aumentar (hacia arriba)
- S** Configuraciones
- M** Selección de modo

Pantalla de visualización

Temperatura — 24°C — Grado Celsius / Fahrenheit

Alarma activada — Zz — Modo reposo

Modo reloj — — Modo de alarma

12 horas / 24 horas — PM 15 — Hora

Modo de visualización — 10 — Minuto

Mes / fecha — 1/16 TUE — Día

Modo de configuración GENERAL: (C ° a F °, 12hrs a 24hrs)

En el "Modo de hora del reloj" cuando ambos puntos centrales • • están parpadeando:

- * Presione el botón **(V)** para cambiar la unidad de temperatura entre **C °** a **F °**.
- * Presione el botón **(V)** para cambiar la configuración de la hora **12 hrs AM / PM** a formatos de **24 hrs**.

Ajuste de RELOJ

En el "Modo de hora del reloj" cuando ambos puntos centrales • • están parpadeando:

- * Para cambiar la **"Hora"**, presione el botón **"S"** para activar las selecciones. Cuando parpadea, utilice **(V A)** para ajustar.
- * Para cambiar el **"Minuto"**, presione el botón **"S"** para activar las selecciones. Cuando parpadea, utilice **(V A)** para ajustar.
- * Para cambiar el **"Año"**, presione el botón **"S"** para activar las selecciones. Cuando parpadea, utilice **(V A)** para ajustar.
- * Para cambiar el **"Mes"**, presione el botón **"S"** para activar las selecciones. Cuando parpadea, utilice **(V A)** para ajustar.
- * Para cambiar la **"Fecha"**, presione el botón **"S"** para activar las selecciones. Cuando parpadea, utilice **(V A)** para ajustar.

N.B. : El día de la semana se configurará automáticamente cuando se elija la fecha.

* Presione **"S"** para confirmar las selecciones realizadas y cerrar la configuración de la hora.

N.B. : Cuando ambos puntos centrales • • están parpadeando, significa que el reloj está en funcionamiento.

Ajuste ALARMA / Zz MODO REPOSO

En el "Modo de hora del reloj" cuando ambos puntos centrales • • están parpadeando:

* Presione **"M"** para activar el modo Alarma. El icono aparecerá en el lado derecho de la pantalla y comenzará a parpadear.

N.B. : Ambos puntos del medio • • dejarán de parpadear

- * Para cambiar la **"Hora"**, presione el botón **"S"** para activar las selecciones. Cuando parpadea, utilice **(V A)** para ajustar.
- * Para cambiar el **"Minuto"**, presione el botón **"S"** para activar las selecciones. Cuando parpadea, utilice **(V A)** para ajustar.
- * Para configurar la función de Modo reposo **"Zz"**, presione el botón **"S"** para activar las selecciones. Cuando parpadea, use **(V A)** para ajustar los minutos deseados (0 - 60 min.).

* Para configurar la función de sonido de alarma , presione el botón **"S"** para activar las selecciones. En la parte inferior de la pantalla, el número **"1"** aparecerá (el icono " aparecerá más tarde). Cuando parpadea, utilice **(V A)** para elegir entre 8 tonos diferentes. Cuando haya elegido un tono de alarma, presione **"S"** nuevamente para confirmar la selección. El tono de sonido se detendrá automáticamente.

Para activar / desactivar las funciones ALARMA y / o "Zz" MODO REPOSO

- * Para activar la alarma , presione una vez en **"Zz"** . El icono " aparecerá en la pantalla. La alarma de despertador está en función.
- * Para activar **"Zz"** Modo reposo, presione una vez más en **"A"** o **"V"** . El icono **"Zz"** aparecerá en la pantalla. El modo de dormir está en funcionamiento.
- * Presione una vez más en **"A"** o **"V"** para desactivar las funciones Alarma y / o **"Zz"** Modo reposo.

Para evitar que la ALARMA y / o "Zz" el MODO REPOSO desonar

Cuando la alarma comience a sonar, los iconos " y **"Zz"** comenzarán a parpadear en la pantalla y continuarán sonando hasta que lo cancele.

* Presione el botón **"S"** para detener la alarma. El timbre dejará de sonar y el icono " dejará de parpadear.

N.B. : La alarma musical seguirá sonando durante un minuto hasta que la apague.

* Una vez que haya sonado la primera alarma y se haya silenciado manualmente, si se ha seleccionado la función de Modo reposo **"Zz"**, el icono " se detendrá parpadeando pero el icono **"Zz"** seguirá parpadeando en la pantalla. Esto significa que se ha activado el Modo reposo.

El tono de repetición comenzará a sonar después de que se alcance el rango de tiempo preseleccionado (0 - 60 min.).

* Presione el botón **"A"** o **"V"** para continuar con otra sesión de posponer.

* Presione el botón **"S"** para cancelar la función **"Modo reposo"** y detener el timbre. El icono **"Zz"** dejará de parpadear.

*N.B. : El modo de repetición será repetitivo hasta que lo desactive presionando el botón **"S"**.*



ENGLISH

FCC Rules:

This device complies with Part 15 of FCC rules; operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or experienced radio/TV technician for help.

Modifications:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

CAN ICES-005 (B)

This Class B digital apparatus complies with CAN ICES-005(B).

FRANÇAIS

Règles de la FCC:

Cet appareil est conforme aux règles de l'article 15 de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions qui suivent : (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent perturber le fonctionnement.

Note : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à l'article 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'aucune interférence ne se produit dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'espace entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Modifications:

Tout changement ou modification, non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité, pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

NMB-005(B)

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-005(B).

ESPAÑOL

Reglas de la FCC:

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las reglas de la FCC; operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este dispositivo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este dispositivo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el dispositivo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio / TV experimentado para obtener ayuda.

Modificaciones:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

CAN ICES-005 (B)

Este dispositivo digital de clase B cumple la regulación canadiense ICES-005(B).

IMPORTED BY / IMPORTÉ PAR / IMPORTADO POR:

EGLO CANADA Inc.
20700 route Transcanadienne
Baie-D'Urfé, Québec, H9X 4B7
Tel.: 1-866-492-3456

EGLO USA, Inc.
3640 Royal South Parkway
Atlanta, GA 30349 USA
Tel.: 404-477-5601

EGLO MÉXICO ILUMINACIÓN S de RL de CV
Prolongación Av. López Mateos Sur N°3561
Fracc. Los Gavilanes. C.P. 45645
Tlajomulco de Zúñiga, Jal. México
Tel. +52 33 3687 2008